

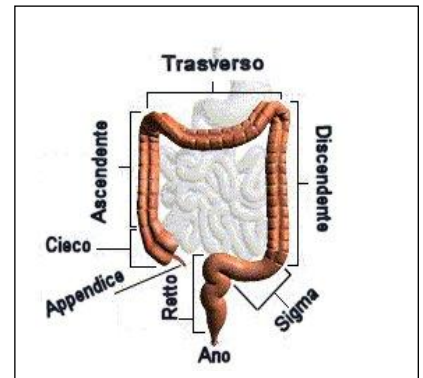
Informazioni sulla COLONSCOPIA

Le note che seguono hanno l'obiettivo di fornire una conoscenza di base della procedura. Un'informazione più completa può derivare dal colloquio diretto medico/paziente: non esitate a chiedere spiegazioni su quello che non vi è sufficientemente chiaro al termine della lettura.

- CHE COS'È LA COLONSCOPIA? A COSA SERVE?

La colonscopia è un'indagine che permette di esaminare il colon (grosso intestino) mediante l'inserzione di una sonda flessibile (endoscopio) attraverso l'ano, risalendo fino al cieco, ispezionando attentamente il rivestimento interno (mucosa) per evidenziare eventuali alterazioni (tratti infiammati, polipi, tumori).

L'esame è richiesto per contribuire a chiarire la diagnosi in diverse situazioni cliniche (ad esempio: accertare la causa di una perdita di sangue visibile nelle feci) o essere utilizzata in assenza di sintomi in un programma di prevenzione dei tumori del colon.



- COME COMPORTRARSI CON LE TERAPIE IN CORSO?

La maggior parte delle terapie possono non essere sospese, ma qualche farmaco può interferire con la preparazione o con l'esame.

Quindi subito dopo la prenotazione recatevi dal vostro medico per chiedere se, in vista dell'esame, dovete prendere dei particolari provvedimenti nei casi in cui:

- assumiate terapie a base di:
 1. insulina;
 2. farmaci per assorbire l'aria (carbone vegetale) o prodotti contenenti ferro;
 3. farmaci che alterano la coagulazione (es.: Coumadin, Sintrom);
 4. antiaggreganti (es.: Tiklid, Ibustrin), o aspirina;
- siate portatori di protesi valvolari cardiache o abbiate malattie del cuore per le quali vi sia stato consigliato di assumere antibiotici prima di piccoli interventi.

Per un esame accurato sono importanti tutte le informazioni disponibili: ricordate di portare in visione il giorno dell'esame la documentazione specialistica in vostro possesso (referti di esami precedenti, endoscopici o radiologici) e l'elenco delle medicine che state assumendo.

Informate, inoltre, il medico endoscopista e gli infermieri dell'équipe di eventuali allergie a voi note.

- COME SI SVOLGE L'ESAME?

Dopo essersi spogliato (scarpe, gonna o pantaloni, ecc.), il paziente viene fatto accomodare su un lettino e posizionato sul fianco di sinistra. Lo strumento viene

ovviamente introdotto attraverso l'ano e fatto proseguire, possibilmente, fino alla parte destra del colon. Le possibilità di successo dipendono dalle condizioni di pulizia e dalla morfologia dell'intestino. L'immissione di aria che distende le pareti dell'intestino per una visione ottimale può provocare qualche fastidio; il paziente può infatti avvertire la sensazione di dover "evacuare", oppure gonfiore e/o dolore all'addome. Per questo, potrebbero essere usati dei sedativi/analgesici senza alterazione della vostra capacità di comunicare, per cui segnalate sempre se avvertite qualcosa di spiacevole in modo da ridurre il disagio o con ulteriori farmaci o con manovre particolari. La durata dell'indagine varia tra i 15 e i 45 minuti.

- CHE COSA ACCADE SE LA COLONSCOPIA MOSTRA QUALCOSA DI ANORMALE?

Se un tratto del colon presenta aspetto anormale può essere necessario eseguire prelievi di campioni di tessuto (biopsie). Se si osserva una lesione che è causa di un sanguinamento, possono essere effettuate manovre per arrestare l'emorragia. Infine, se viene riscontrato un polipo è possibile che questo venga asportato durante la stessa procedura. Per situazioni particolari (ad esempio grossi polipi), si procederà all'asportazione in un secondo tempo solo dopo l'effettuazione di esami specifici (emocromo, piastrine, INR, PT, PTT, fibrinogeno) e in ambiente protetto (ricovero in day hospital oppure ricovero ordinario, secondo i casi). **L'eliminazione dei polipi costituisce un mezzo di prevenzione efficace del tumore maligno del colon.** Tutte queste manovre sono indolori.

- COSA SUCCEDA DOPO UNA COLONSCOPIA?

Il medico comunicherà le conclusioni diagnostiche subito dopo l'esame, mentre per altre notizie (esame istologico) occorrerà invece attendere alcuni giorni. Tenete presente che, tra attesa, effettuazione dell'esame, consegna del referto e recupero delle vostre capacità, possono trascorrere 2-3 ore prima di tornare a casa.

In caso la procedura sia stata effettuata somministrando sedativi non si può tornare a casa guidando personalmente l'auto, neppure se non si avverte sonnolenza: per tale motivo è consigliabile essere accompagnati da un familiare o da un amico. Per lo stesso motivo è opportuno che non vengano eseguiti atti che richiedono piena lucidità e capacità di concentrazione nelle 12 ore dopo l'esame. Dopo la procedura è possibile avvertire gonfiore all'addome con qualche modesto crampo. Questi disturbi mediamente scompaiono in breve tempo con l'eliminazione dell'aria.

- QUALI SONO LE POSSIBILI COMPLICAZIONI DELLA COLONSCOPIA?

La colonscopia e la polipectomia sono generalmente sicure, ma possono presentare complicanze (relativamente rare), talora pericolose per la vita (0.001%).

Esistono rischi potenziali legati alla preparazione o alla sedazione, mentre le complicanze possibili direttamente riferibili all'endoscopia sono la perforazione (0.12 - 2.3 %) e/o l'emorragia (0.09 - 6.1 %), possibile anche dopo alcuni giorni. Altri eventi avversi osservati durante o dopo l'esame sono in genere cardiorespiratori (0,1-16%) o infettivi (0.001%), più frequenti in pazienti con difese immunitarie ridotte.

Si ricorda che è importante comunicare precocemente i segni di una possibile complicazione: se notate dolore addominale intenso, febbre o perdite di sangue dal retto dopo la procedura, informate subito i sanitari dell'équipe se siete ancora nelle vicinanze del servizio di endoscopia, oppure parlatene subito

con il vostro medico o recatevi al Pronto Soccorso se siete già a casa.

- QUALI SONO LE ALTERNATIVE ALLA COLONSCOPIA?

Ad oggi sono disponibili due alternative, entrambe costituite da esami radiologici, l'esame del colon a doppio contrasto e la colonscopia virtuale con TAC. Le caratteristiche dei due esami possono essere spiegate dal vostro medico. Le lesioni evidenziate con queste indagini necessitano di frequente di una colonscopia per prelievo biptico o asportazione (polipi).

PREPARAZIONE ALLA COLONSCOPIA

Il colon deve essere vuoto e pulito perché l'indagine dia una risposta attendibile. Nei giorni che precederanno l'esame dovrete seguire la dieta sotto specificata, e assumere soluzioni di lavaggio in volumi sufficienti ad assicurare una corretta pulizia.

Evitate di modificare le regole indicate perché questo potrà rendere impossibile l'esame, con l'inconveniente di dovere ripetere la preparazione e perdere tempo prima di giungere ad una diagnosi corretta. **Nei 3 giorni prima dall'esame la dieta deve essere priva di scorie quindi:**

- non ammessi frutta, verdura, patate con buccia, riso, legumi, alimenti integrali, carni rosse o dure e fibrose, frutta secca, confetture, marmellate, olive e sottaceti, succhi di frutta e verdura;
- ammessi carne magra, prosciutto, pesce, pane bianco, patate sbucciate, uova, burro, gelato, formaggi, yogurt, latte, gelatine, miele, brodo di carne e bevande limpide (thé, camomilla, tisane) e analcoliche.

Inoltre, evitare farmaci a base di ferro e carbone vegetale.

Una valutazione clinica accurata da parte del vostro medico curante è sempre necessaria prima della preparazione all'esame, specie se siete:

- di età superiore a 75 anni
- affetti da malattie dell'apparato cardiovascolare e respiratorio
- portatori di protesi valvolari cardiache
- portatori di pace-maker
- affetti da malattie del sangue, della coagulazione e del fegato
- in terapia con anticoagulanti o insulina
- soggetti a episodi di stitichezza prolungata con distensione dell'addome o vomito

In caso di effettuazione dell'esame al mattino

Il giorno prima dell'esame

Fare colazione e pranzo entro le ore 12, assumendo cibi privi di scorie quali carne magra, pesce, uova, formaggi, budini, latte, brodo e bevande limpide (thé, camomilla, tisane) e analcoliche.

Tra le ore 14 e le ore 16 (massimo le 17) bere 2 litri (al ritmo di 1/4 di litro

ogni quarto d'ora) di prodotto lassativo preparato con SELG 1000 o SELG-S 1000 o KLEAN PREP o ISOCOLAN o POLIETILENGLICOLE ABC o SELG 250 oppure, **tra le ore 15 e le ore 16**, 1 litro (al ritmo di 1/4 di litro ogni quarto d'ora) di prodotto lassativo preparato con MOVI PREP + ½ litro di acqua, preparati secondo le indicazioni della tabella sottostante.

Tra le ore 18 e le ore 20 (massimo le 21) bere gli altri 2 litri (allo stesso ritmo orario) di prodotto lassativo preparato con SELG 1000 o SELG-S 1000 o KLEAN PREP o ISOCOLAN o POLIETILENGLICOLE ABC o SELG 250 oppure, **tra le ore 19 e le ore 20**, 1 litro (allo stesso ritmo orario) di prodotto lassativo preparato con MOVIPREP + ½ litro di acqua, preparati secondo le indicazioni della tabella sottostante.

A cena bere soltanto bevande limpide (thè, camomilla, tisane) e analcoliche.

La mattina dell'esame

A colazione bere soltanto bevande limpide (thé, camomilla, tisane) e analcoliche

In caso di colonscopia in narcosi digiuno assoluto.

In caso di effettuazione dell'esame al pomeriggio

Il giorno prima dell'esame

Cena liquida entro le 19 a base di brodo di carne senza pastina.

Tra le ore 20 e le ore 22 bere 2 litri (1/4 di litro ogni quarto d'ora) di prodotto lassativo preparato con SELG 1000 o SELG-S 1000 o KLEAN PREP o ISOCOLAN o POLIETILENGLICOLE ABC o SELG 250 oppure, **tra le ore 21 e le ore 22**, bere 1 litro (1/4 di litro ogni quarto d'ora) di prodotto lassativo preparato con MOVIPREP + ½ litro di acqua, thè o camomilla.

Il giorno dell'esame

Tra le ore 8 e le ore 10 bere gli altri 2 litri (allo stesso ritmo) di prodotto lassativo preparato con SELG 1000 o SELG-S 1000 o KLEAN PREP o ISOCOLAN o POLIETILENGLICOLE ABC o SELG 250 oppure, **tra le ore 9 e le ore 10**, bere il restante 1 litro (allo stesso ritmo) di prodotto lassativo preparato con MOVIPREP + ½ litro di acqua naturale, thè o camomilla.

In caso di colonscopia in narcosi chiedere al medico endoscopista circa le ore di digiuno necessarie prima dell'esame.

PREPARATI A BASE DI POLIETILENGLICOLE

Sono le soluzioni di più comune impiego nei centri di endoscopia regionali

NOME PRODOTTO	CONTENUTO PER CONFEZIONE	PREPARAZIONE DELLA SOLUZIONE LASSATIVA
Esempi: SELG 1000 SELG-S 1000 KLEAN PREP	4 bustine	Usare tutte le bustine: sciogliere ogni bustina in 1 litro di acqua naturale fresca per un totale di 4 litri, secondo le istruzioni riportate.
Esempi: ISOCOLAN	8 bustine	Usare tutte le bustine: sciogliere 2 bustine insieme in un litro di acqua naturale fresca per un totale di 4 litri, secondo le istruzioni riportate.
MOVIPREP®	2 buste trasparenti (ciascuna busta trasparente contiene : 1 busta A e 1 bustina B)	Usare tutte le bustine: – Sciogliere una busta trasparente (busta A e bustina B) in un litro di acqua naturale e bere la soluzione nell'arco di 1 ora (un bicchiere pieno ogni 10-15 minuti). – Ripetere l'assunzione con un secondo litro di MOVIPREP® preparato nello stesso modo. – Per completare la preparazione è necessario bere anche 1 litro di liquidi chiari, tra cui acqua, the o camomilla. – la preparazione è per un totale di 3 litri.
POLIETILENGLICOLE ABC SELG 250	16 bustine	Usare tutte le bustine: sciogliere 4 bustine in un litro di acqua naturale fresca per un totale di 4 litri, secondo le istruzioni riportate.